



Генеральное Таможенное Управление КНР

(Только для справки)

18 мая, 2018

Тема: Примечание по новому образцу сертификатов инспекции и карантина и связанных марок

Главное таможенное управление Китайской Народной Республики (GACC) представляет свои дополнения к вашему уважаемому посольству (Миссии).

Первая сессия 13-го Всекитайского собрания народных представителей Китайской Народной Республики одобрила план институциональной реформы Государственного совета, в котором были указаны обязанности по контрольным мероприятиям при ввозе-вывозе продукции и карантинному администрированию бывшей Главной администрации по надзору за качеством, инспекции и карантину (AQSIQ), которые ныне интегрированы в GACC. В связи с этим, GACC начнет использовать новые сертификаты проверки и карантина и новые марки. Имеем честь сообщить вам следующее:

1. Пересмотр контрольных и карантинных сертификатов

В сферу охвата этого пересмотра входят: все инспекционные и карантинные сертификаты (образец бумаги см. в приложении 1), выданный таможей Китая для наших экспортируемых товаров, и 5 сертификатов карантина здоровья (см. Приложение 2), включая Международный сертификат о вакцинации или профилактике, сертификат Медицинской экспертизы международного путешественника, Отчет о тестах на СПИД, Свидетельство о подтверждении осмотра физического состояния для иностранцев или китайцев за границей.. Сертификаты пересматриваются следующим образом:

1.1 Логотип сертификатов. Логотип изменился с «» на «»

1.2 Содержание сертификатов. Предыдущее содержание, указанное в Сертификатах, в которых упоминалось название «AQSIQ» и «Бюро регистрации на ввоз/вывоз и карантин», пересматривается соответственно в «GACC» и «Таможня».

1.3 Особенности безопасности (частично пересмотрено)

Функции безопасности, включенные в новую печатную бумагу для выдачи сертификатов проверки и карантина (см. Приложение 1), следующие:

а. Антибликовое затенение. Небесно-синее затенение сертификатов имеет особенности, невидимые при нормальном освещении, но когда сертификат копируется, слово «КОПИЯ» появится на фотокопии исходного сертификата.

б. . Микро слова. Граница затенения состоит из микрослов, обозначающих «таможню Китая», которая может быть четко видна через 20-кратную лупу, (пересмотренная функция)

с. логотип «». Логотип «» с эффектом тиснения располагается на центральной верхней стороне сертификата, имеет ощущение выпуклости на ощупь, как резьба, (пересмотренная функция).

d. Ультрафиолетовые чернила. Темно-Синий «» в верхнем левом углу сертификата выдает зеленое свечение только под ультрафиолетовым светом, а слово «正本 /ORIGINAL» в правом верхнем углу сертификата выдает красное свечение под ультрафиолетовой лампой (пересмотренная функция).

е. Защищенная от подделки бумага. Красные и голубые бесцветные волокна добавляются к производству бумаги для сертификатов. Эти частицы и волокна можно видеть под ультрафиолетовым светом. Кроме того, одно и то же волокно может выделять красную флуоресценцию с одной стороны бумаги, в то же время выделяя синий цвет на обратной стороне



Генеральное Таможенное Управление КНР

При этом темно-красные и синие волокна, которые видны под солнечным светом, также добавляются к бумаге.

f. Штрих-код. Каждому сертификату присваивается уникальный штрих-код, который отображается в правом нижнем углу на первой странице. С помощью этого штрих-кода эту бумагу можно проследить.

1.4 Формат сертификата

Никакой поправки в отношении формата сертификатов не делается.

2. Пересмотр печатей

Новыми органами по выдаче сертификатов инспекции и карантина будут 42 таможенных округа GACC (образец печатей см. в приложении 3). Для удобства этой регистрации серийный номер зарегистрированных печатей составляет 001, однако этот серийный номер может быть изменен в зависимости от количества печатей, используемых каждым таможенным округом.

3. Дата вступления в силу

Старые инспекционные и карантинные сертификаты и марки прекращают свое действие и более не используются с 20 августа 2018 года. Сертификаты, выпущенные до этой даты, останутся действительными. Новые инспекционные и карантинные сертификаты и новые марки будут вступать в силу с 21 августа 2018 года. Просьба сообщить соответствующим органам вашей страны вышеупомянутые изменения.

GACC пользуется возможностью возобновить вашему посольству (миссии) в Китае уверения в его самом глубоком уважении.

Приложение:

1. Образец Бумаги вновь пересмотренных инспекционных и карантинных сертификатов,
2. Новые пересмотренные сертификаты, относящиеся к карантину здоровья,
3. Образцы печатей, используемых для проверки и карантинных сертификатов.

抄送